



Distr.
GENERAL

A/49/749
2 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 43 повестки дня

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ

Письмо заместителя Постоянного представителя Индии при Организации
Объединенных Наций от 1 декабря 1994 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить подготовленный Председателем краткий отчет (в двух частях) о консультациях по вопросу о перспективных новых механизмах финансирования (см. приложения I и II).

Буду признателен за распространение текста этого краткого отчета в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 43 повестки дня.

Т. П. СРИНИВАСАН
Посол и заместитель
Постоянного представителя,
Председатель на консультациях по вопросу
о финансировании оперативной деятельности
в целях развития

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Подготовленный Председателем краткий отчет о консультациях по вопросу о финансировании оперативной деятельности в целях развития

Часть первая

1. Председатель Генеральной Ассамблеи созвал консультации по вопросу о перспективных новых механизмах финансирования в ходе возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи 21 июня. Заместитель Председателя Генеральной Ассамблеи сделал заявление от имени Председателя. После проведенного Председателем Ассамблеи совещания посол Т.П. Сринивасан (Индия) был избран Председателем на консультациях.

2. Председатель сделал вступительное заявление, в котором подчеркнул, что консультации проводятся в рамках общего процесса реформ и что вопрос о финансовых ресурсах потребует неослабного внимания государств-членов. Он также коснулся общего положения дел в области официальной помощи в целях развития (ОПР), которое по-прежнему менее чем удовлетворительно в сопоставлении с четко определенными потребностями развивающихся стран. Он выразил надежду на возможность нахождения общей платформы для закладки надежной и прочной основы для оперативной деятельности в целях развития.

3. Заместитель Генерального секретаря по координации политики и устойчивому развитию представил доклад Генерального секретаря (A/48/940). При этом он подчеркнул, что положение с ресурсами для оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций остается сложным и требует серьезного и неослабного внимания. Он упомянул о необходимости налаживания новых партнерских отношений между государствами-членами в обеспечении более надежной и стабильной основы для финансирования оперативной деятельности.

4. Было принято решение о возобновлении консультаций в ходе основной сессии Экономического и Социального Совета после проведения Председателем неофициальных встреч. Поэтому консультации возобновились 11 июля.

5. Доклад Генерального секретаря был встречен с одобрением как основа для консультаций. В то же время было указано, что доклад был бы более полезным, если бы в нем содержались предварительные модели вариантов финансирования. В этой связи было отмечено, что в соответствии с пунктом 63 доклада государствам-членам потребуются дальнейшие указания в отношении тех вариантов, которые можно будет использовать, и Генеральный секретарь будет готов изучить этот вопрос с государствами-членами.

6. Делегации поддержали высказанное в докладе мнение о том, что объем предоставляемых ресурсов отражает политические решения, принимаемые государствами-членами. Поэтому задача коренного изменения нынешнего положения с ресурсами выходит за рамки реформы механизмов финансирования. Было выдвинуто предложение проанализировать факторы, способствующие нынешнему сокращению объема ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

7. Многие участники выразили обеспокоенность в связи с сокращением объема ресурсов, поступающих для фондов и программ Организации Объединенных Наций. Было отмечено, что объем ОПР составляет менее половины целевого показателя в 0,7 процента, установленного Генеральной Ассамблеей в 1970 году. Упомянулся содержащийся в докладе анализ недостатков нынешней системы, включая вопрос о совместном несении бремени расходов и уязвимости в связи с чрезмерной зависимостью от нескольких крупных доноров, предоставляющих основной объем ресурсов. В этой связи было упомянуто также о возросшей поддержке со стороны развивающихся

стран, в том числе в виде участия в покрытии расходов. Было отмечено, что недавние реформы в системе управления на самом высоком уровне были направлены, в частности, на значительное увеличение объема ресурсов на оперативную деятельность путем внедрения новой системы и механизмов финансирования; проблема увеличения объема ресурсов не нова – ее обсуждение началось по крайней мере еще в 1977 году и в резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года.

8. В этом контексте было также отмечено, что спрос на помощь по линии оперативной деятельности возрос, в том числе со стороны стран с переходной экономикой. Кроме того, все больше ресурсов, предоставляемых государствами-членами, требуется для деятельности по поддержанию мира и оказания гуманитарной помощи. Такое положение требует заострения внимания на действенности и эффективности оперативной деятельности, что также может стимулировать страны к внесению взносов. Особое внимание следует уделить максимальному использованию ресурсов для целей осуществления программ и достижению оптимальных результатов на страновом уровне.

9. Было высказано мнение о том, что для достижения цели обеспечения ресурсов на предсказуемой и гарантированной основе вопрос об объеме ресурсов необходимо обсуждать в более широком контексте, чем контекст резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года. Это не означает возвращения к рассмотрению вопросов, касающихся управления на самом высоком уровне, а потребует в дополнение к перечисленным в резолюции 48/162 факторам, имеющим значение для нового механизма финансирования, рассмотреть целый ряд факторов, влияющих на объем ресурсов.

10. Некоторые участники высказали также мнение о необходимости выделения максимального объема ресурсов для программ и сведения к минимуму административных расходов. Кроме того, упоминалось о стремительном распространении практики дополнительного финансирования или совместного несения расходов.

11. Было подтверждено, что в контексте содействия развитию у стран, получающих помощь, и стран-доноров есть общие интересы. Помимо содействия общему процветанию на планете страны-доноры получают выгоды от участия в сотрудничестве в целях развития через экспертов и другие услуги.

12. Широкий интерес вызвали также содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации в отношении колебаний валютных курсов и системы трехгодичных целевых показателей по ресурсам. По этим двум рекомендациям необходимы будут дальнейшие разъяснения.

13. По общему мнению, процесс консультаций потребует проведения ряда заседаний в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, которые должны как можно скорее, однако не позже июня 1995 года дать конкретные результаты. В соответствии с резолюцией 48/162 этот процесс должен быть направлен на определение такой системы и механизмов финансирования, которые обеспечили бы значительное увеличение объема ресурсов на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе. Участники вновь подтвердили основополагающие характеристики оперативной деятельности, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 44/211 от 22 декабря 1989 года, 47/199 от 22 декабря 1992 года и 48/162 от 20 декабря 1993 года. В интересах содействия этому процессу к Генеральному секретарю будет обращена просьба провести оценку предпочтительных вариантов на основе дополнительных указаний государств-членов. Было также принято решение не возвращаться во время консультаций, посвященных вопросу о финансировании, к вопросу о прогрессе, достигнутом в ходе институциональных реформ в соответствии с резолюцией 48/162.

14. Секретариат дал ответы на ряд вопросов, поднятых делегациями. При этом была отмечена коллективная работа над докладом Генерального секретаря, в подготовке которого принимали участие фонды и программы. Была представлена информация о работе Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов, концепции "порогового уровня" и цели установления целевых показателей по ресурсам на трехгодичный период, системе штрафных санкций за неуплату начисленных взносов, применяемой в соответствии со статьей 19 Устава Организации Объединенных Наций, о связи взносов, объявленных в результате переговоров, с добровольными взносами, а также о вероятном воздействии специальных прав заимствования. Фонды и программы представили дополнительные разъяснения по конкретным адресованным им вопросам.

15. Ряд делегаций подняли вопрос об административных расходах и расходах по поддержке программ, в связи с чем было принято решение о том, что фонды и программы представят соответствующую информацию. Упоминались также недавно опубликованные Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) данные за 1993 год, которые свидетельствуют о снижении объема ОПР как в относительном, так и в абсолютном выражении в период 1992-1993 годов.

16. Было решено, что следующие официальные консультации состоятся в октябре, если Генеральная Ассамблея примет решение о продолжении процесса консультаций на ее сорок девятой сессии. Было также принято решение сосредоточить внимание в ходе следующих консультаций на потребностях в области финансирования, включая объем ресурсов на оперативную деятельность в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Будет также проведена работа по составлению графика всего процесса с предварительным перечнем тем для рассмотрения в целях достижения результатов в соответствии с резолюцией 48/162.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Подготовленный Председателем краткий отчет о консультациях по вопросу о финансировании оперативной деятельности в целях развития

Часть вторая

1. Председатель Генеральной Ассамблеи в своем выступлении на ее сорок восьмой сессии 19 сентября 1994 года по пункту 56 повестки дня, касающемуся перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, сделал общий обзор положения дел на консультациях по вопросу о перспективных новых механизмах финансирования, проводящихся в соответствии с приложением I к резолюции 48/162 Ассамблеи от 20 декабря 1993 года.
2. Затем Генеральная Ассамблея постановила продолжить процесс консультаций по пунктам 31–34 приложения I к резолюции 48/162 на сорок девятой сессии Ассамблеи. Консультации о перспективных новых механизмах финансирования оперативной деятельности в целях развития были созваны 26 октября 1994 года. Консультации проходили под председательством посла Т.П. Сринивасана (Индия). Среди участников был распространен текст подготовленного Председателем краткого отчета о предыдущих консультациях, состоявшихся 21 июня и 11 июля, который является составной частью настоящего краткого отчета (см. приложение I).
3. Участники подчеркнули чрезвычайно важное значение консультаций. Было указано, что Организация Объединенных Наций сталкивается с серьезными финансовыми трудностями не только в таких областях, как поддержание мира и регулярный бюджет по программам, но и в области оперативной деятельности в целях развития, где наблюдается существенная нехватка ресурсов. Участники вновь подчеркнули важность соблюдения основополагающих принципов нейтральности, многосторонности и добровольного характера оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Было высказано общее мнение о том, что финансирование оперативной деятельности необходимо поставить на надежную и предсказуемую основу и что этот вопрос требует первоочередного внимания.
4. В соответствии с решением, принятым в ходе консультаций 11 июля 1994 года, было высказано общее мнение о том, что Генерального секретаря следует просить представить дополнительный доклад о целевых показателях по ресурсам для оперативной деятельности на ближайшие три года с учетом потребностей развивающихся стран, преимуществ многостороннего подхода, ориентации, основной направленности и конкретных приоритетов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития, объема финансирования программ и фондов в последние годы, решений исполнительных советов фондов и программ, директив конференций и встреч на высшем уровне и прогнозов в отношении объема финансовых ресурсов в будущем и обусловленных их объемом последствий для способности системы Организации Объединенных Наций осуществить программы. Данные о ресурсах, которые необходимо зарезервировать для покрытия административных расходов, и ресурсах для финансирования программ могут быть приведены отдельно. Главное внимание следует уделить ресурсам из основных источников, однако ресурсы из вспомогательных источников также следует принять во внимание.
5. Было также решено, что в соответствии с пунктом 33 приложения I к резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи следует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой включить в его дополнительный доклад ряд вариантов финансирования применительно к измененной и усовершенствованной системе финансирования, которые обеспечили бы значительное увеличение объема ресурсов на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе. Эти варианты должны

разрабатываться с учетом прошлого опыта финансирования деятельности Организации Объединенных Наций в привязке к целевым показателям по ресурсам и необходимости проявления всеми участвующими странами политической воли, ответственности и приверженности делу поддержки программ и фондов.

6. Было принято решение возобновить консультации в декабре 1994 года после получения дополнительного доклада Генерального секретаря.
